

Porozumienie

o współpracy pomiędzy

Gminą Koszyce (Rzeczpospolita Polska) reprezentowaną przez Stanisława Rybaka – Wójta Gminy Koszyce województwo małopolskie a Miastem Zaleszczyki (Ukraina) reprezentowanym przez Benewjata Wolodymyra Stanislawowycza Mera miasta Zaleszczyki Tarnopolskie Województwo.

Gmina Koszyce oraz Miasto Zaleszczyki uwzględniając inicjatywę Stowarzyszenia Współpracy Polsko – Ukraińskiej z siedzibą w Radziemicach a także wolę Stron, ustanowienia współpracy i bliskich stosunków opierających się na więziach historycznych i kulturowych wyrażają chęć nawiązania współpracy polegającej na:

1. Kontaktach młodzieży polegających na wymianie grup młodzieżowych, realizowaniu wspólnych projektów, pogłębianiu znajomości języków obcych.
2. Kontaktach samorządowców, których celem będzie wzajemne poznanie się, wspieranie współpracy pomiędzy instytucjami, organizacjami i stowarzyszeniami, wymiana doświadczeń i informacji we wszystkich dziedzinach obustronnego zaangażowania.
3. Kontaktach przedsiębiorców i rolników, które pozwolą ożywić współpracę gospodarczą.
4. Współpracy kulturalnej i sportowej polegającej na wymianie grup teatralnych, zespołów artystycznych, drużyn sportowych oraz poznawaniu kultury i tradycji regionów współpracujących.

Strony porozumienia wyrażają przekonanie, że rozwijanie współpracy będzie satysfakcjonujące

dla obydwu stron i przyczyni się do wzbogacania dorobku regionów.

Porozumienie niniejsze sporządzono w Zaleszczykach dnia 30 sierpnia 2010r. roku, w dwóch egzemplarzach, każdy w języku polskim i ukraińskim.□

Gmina Koszyce □

□ **Miasto Zaleszczyki**

Stanisław Rybak

Benewjat Wolodymyr

Stanislawowycz

Wójt Gminy Koszyce

Mer miasta Zaleszczyki

Tarnopolskie Województwo